

Avis de Course - Notice of Race

CORSICA CLASSIC 16^{ème} Edition
Jeudi 21 au vendredi 29 août
2025



1

Ajaccio – Portigliolo - Propriano – Campomoro
Bonifacio - Saint-Cyprien



La Corsica Classic est organisée par l'association Corsica Classic Yachting, affiliée FFV n° C2A028, sous l'égide du C.I.M. - Comité International de la Méditerranée, de l'A.F.Y.T. - Association Française des Yachts de Tradition et de la FFV - Fédération Française de Voile – UNCL - Union Nationale pour la Course au Large du jeudi 21 au vendredi 29 août 2025

The Corsica Classic will be organized by the Corsica Classic Yachting Association affiliated FFV C2A028 under the aegis of the C.I.M. - International Committee of the Mediterranean, of A.F.Y.T. - French Association of Traditional Yachts and the FFV - French Sailing Federation – UNCL - Union Nationale pour la Course au Large.

La mention « [DP] » dans une règle de l'avis de course signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.

The mention "[DP]" in the rule of the notice of race means that the penalty for a breach of this rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.

1 – REGLES

Les régates seront régies par les règles de course à la voile 2025/2028, l'avis de course, les instructions de course, les règles de classes le cas échéant et les annexes. En cas de traduction de l'AC et des IC, le texte français prévaudra. Les prescriptions nationales traduites en anglais pour les concurrents étrangers non francophones. [en annexe prescriptions]

1 – RULES

The regattas will be governed by the sailing racing rules 2025/2028, the notice of race, the sailing instructions, the class rules if applicable and the appendices. In case of translation of NOR and IC, the French text will prevail. National prescriptions translated into English for non-French speaking foreign competitors [in appendix prescriptions]

2. PUBLICITÉ DE L'ÉPREUVE [DP]

Les bateaux peuvent être tenus d'arborer la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice. Si cette règle est enfreinte, la réglementation World Sailing 20.9.2 s'applique.

2. PUBLICITY OF THE EVENT [DP]

Boats may be required to display advertising chosen and provided by the organizing authority. If this rule is violated, the World Sailing Regulations 20.9.2 Applies.





Corsica Classic 2023 Ajaccio Port Charles Ornano photo Arnaud Guilbert DR

3. ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

3.1 La régata est ouverte à : Tous les « Yachts de tradition » jaugés CIM, les « Esprits de tradition » et modernes IRC. (époques, classiques et leurs répliques et classique IOR) en conformité avec les spécifications et la jauge du C.I.M.2025/2026 et ses modification approuvées et les bateaux jaugés Osiris 2025.

Aucune demande de modification de rating de la part des concurrents ne sera admise à partir du départ de la troisième course, et ce jusqu'à la fin de l'épreuve.

3.2 Les voiliers devront avoir une longueur de coque supérieure ou égale à **9 m**.

3.3 Les responsables des bateaux devront faire parvenir la fiche de préinscription avant le **21 juillet 2025**. Si le nombre d'équipiers n'est pas encore définitif avant cette date, les responsables des bateaux préinscrits devront compléter la liste d'équipage et régler les frais d'inscription le jeudi 21 août à Ajaccio port Charles Ornano.

3.4 Les concurrents (chaque membre de l'équipage) possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- leur licence FFVoile mention « compétition » valide,
- ou leur licence FFVoile mention « adhésion » ou « pratique » Corsica Classic Yachting

accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an ;

- une autorisation parentale pour les mineurs ;
- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité ;
- le certificat de jauge ou de conformité de 2025.

3.5 Les concurrents étrangers (chaque membre de l'équipage) ne possédant pas de licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- un justificatif de leur appartenance à une Autorité nationale membre de World Sailing ;
- le certificat de jauge ou de conformité ;
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'euros ;
- un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs.



Corsica Classic 2023 Ajaccio – Propriano photo Arnaud Guilbert DR

3. ELIGIBILITY AND REGISTRATION

The regatta is open to: All "Tradition Yachts" CIM gauged, (vintage, classics and their replicas and Classic IOR) in accordance with the specifications and the rating of the C.I.M.2025/2026 "Tradition Spirits", IRC gauged and Osiris gauged.

No change of rating will be possible by the sailors from the beginning of the third race until the end of the event.

3.2 All boats must have a hull length greater than or equal to 9 m.

3.3 The persons in charge of the boats must send the pre-registration form before July 21 st. If the number of team members is not yet final before this date, those in charge pre-registered boats will have to complete the crew list and pay the fees registration on Thursday August 21th Ajaccio port Charles Ornano

3.4 Competitors (each member of the crew) with an FFVoile license must present at the time of registration:

- their valid Club FFVoile "competition";
- or their FFVoile Club license mention "membership" or "practice" accompanied by a medical certificate of no contraindication to the practice of competitive sailing dating back less than one year;
- parental authorization for minors;
- if necessary, authorization to wear advertising;

3.5 Foreign competitors (each member of the crew) without a license FFVoile must present at the time of their registration:

- proof of their membership of a member National Authority of World Sailing;
- the 2025 measurement or conformity certificate;
- proof of valid liability insurance with a minimum coverage of two million euros;
- a medical certificate of no contraindication to the practice of sailing in competition less than a year old (written in French or English) as well as parental authorization for minors.



Corsica Classic 2023 Campomoro photo Arnaud Guilbert DR

4 FRAIS D'INSCRIPTION :

5

4.1 Les équipages doivent s'acquitter de frais d'inscription de **250 € par marin** à votre bord, **avant le 21 juillet 2025** et de **300 €** au-delà de cette date.

Corsica Classic Yachting IBAN : FR 76 3000 3002 5100 0372 6955 889

4.2 Les confirmations d'inscriptions seront enregistrées le **jeudi 21 août à Ajaccio port Charles Ornano, de 9 h à 17 h**

4 REGISTRATION FEES:

4.1 Crews must pay a registration fee of **€ 250** per sailor on board before **21 july, 2025** and **€ 300** beyond this date.

Corsica Classic Yachting IBAN: FR 76 3000 3002 5100 0372 6955 889

4.2 Registration confirmations will be recorded thursday august 21 in Ajaccio port Charles Ornano, from 9 am to 5 pm



Corsica Classic 2022 Saint-Cyprien photo Arnaud Guilbert DR



5. Programme :

Jeudi 21.08 :

Accueil de la flotte, port d'Ajaccio Charles Ornano

9h : petit déjeuner Callysthé, Granola di Laura , La Corsica, Biscuiterie d'Afa

9h-17h : inscriptions au port d'Ajaccio Charles Ornano

19h-21h : cocktail de bienvenue ville d'Ajaccio, port Charles Ornano x Pietra

Vendredi 22.08 :

9h : petit déjeuner Callysthé, Granola di Laura , La Corsica, Biscuiterie d'Afa

10h : briefing sur le quai port d'Ajaccio Charles Ornano

11h : départ du port d'Ajaccio Charles Ornano

12h : départ régates Ajaccio - Portigliolo x Coti Chiavari x Mare e Vela

15h : ligne d'arrivée devant la plage de Portigliolo

16h : mouillage de la flotte devant la base nautique Mare e Vela

19h : cocktail de bienvenue mairie de Coti Chiavari x CCY x Mare e Vela x Pietra

20h - 23h : diner confectionné par nos cheffes Marie-Pierre Roch x Marion Girolami en partenariat avec Gloria Maris Groupe, sur la plage de la base Mare e Vela...

6

Samedi 23.08 :

9h : petit déjeuner Callysthé, Granola di Laura , La Corsica, Biscuiterie d'Afa

10h : briefing VHF

11h : départ mouillage

12h : départ régates Portigliolo - Propriano

19h : cocktail de bienvenue de la ville de Propriano sur le port

Dimanche 24.08 :

9h : petit déjeuner Callysthé, Granola di Laura, La Corsica, Biscuiterie d'Afa

10h : briefing sur le quai port de Propriano

11h : départ du port de Propriano

12h : départ régates Propriano - Campomoro

19h : cocktail de bienvenue mairie de Campomoro sur la plage

23h : soirée CCY x Bar des Amis Campomoro quai des pêcheurs

Lundi 25.08 :





9h : petit déjeuner Callysthé, Granola di Laura , La Corsica, Biscuiterie d'Afa
10h : briefing VHF Campomoro.
11h : départ du mouillage Campomoro
12h : départ Campomoro - Bonifacio
19h : cocktail de bienvenue de la ville de Bonifacio x CCY x Pietra

Mardi 26.08 :

9h : petit déjeuner Callysthé, Granola di Laura , La Corsica, Biscuiterie d'Afa
10h : briefing sur le quai Bonifacio Marina
11h : départ du port de Bonifacio
12h : départ Bonifacio – zone de Mouillage, Saint- Cyprien
19h : cocktail sur la plage mairie de Lecci CCY x Pietra x Cap Mattei

Mercredi 27.08 :

9h : petit déjeuner Callysthé, Granola di Laura , La Corsica, Biscuiterie d'Afa
10h : briefing VHF
11h : départ zone de mouillage Saint-Cyprien
12h : départ Saint-Cyprien - Bonifacio
19h : cocktail Cap Mattei x Capo Spritz x La Corsica sur le port de Bonifacio

7

Jeudi 28.08 :

9h : petit déjeuner Callysthé, Granola di Laura , La Corsica, Biscuiterie d'Afa
10h : briefing sur le quai de Bonifacio
11h : départ du port de Bonifacio
12h : départ régates Bonifacio - Bonifacio Trophée de la Ville Antoine Zuria
19h : cocktail remise des prix final Pietra x Cap Mattei Bastion de l'Etendard
20h – 23h : diner de la remise des prix confectionné par nos cheffes Marie-Pierre Roch et Marion Girolami en partenariat avec Gloria Maris Groupe au Bastion de l'Etendard.

Vendredi 29.08 :

Journée de réserve

Un briefing concurrent aura lieu à 10 heures tous les jours si possibles à proximité du bateau comité, ou par VHF. Pour réduire certaines étapes jugées trop longues, une arrivée réduite sera mise en place en fonction des conditions météo. Pour tous les départs, l'heure du premier signal d'avertissement sera fixée à **12h** Pour toutes les courses, (normales ou réduites), l'heure limite d'arrivée est calculée sur une base de vitesse moyenne minimale de 3 nœuds.

A competitors briefing will take place at 10 am every day if possible near the committee boat or by VHF. To reduce certain stages deemed too long, a reduced finish will be implemented depending on the weather conditions. For all departures, the time of the first warning signal will be noon. For all races, (normal or reduced), the arrival deadline is calculated on the basis of a minimum average speed of 3 knots.

6. PLACES AUX PORTS

Pour les étapes au port de Bonifacio, les bateaux accompagnateurs devront s'acquitter de la taxe d'amarrage. Pour toutes les autres escales elles seront offertes par les villes des ports étapes.

8



Corsica Classic 2023 ligne de départ Propriano – Campomoro photo Arnaud Guilbert DR

6. PLACES AT THE PORTS

For stages at the port of Bonifacio, the accompanying boats will have to pay the mooring tax. For all other stopovers they will be offered by the cities of the stopover ports.

7. INSTRUCTIONS DE COURSE

Les instructions de course seront disponibles à la confirmation des inscriptions le jeudi 21 août à Ajaccio port Charles Ornano.

7. COURSE INSTRUCTIONS

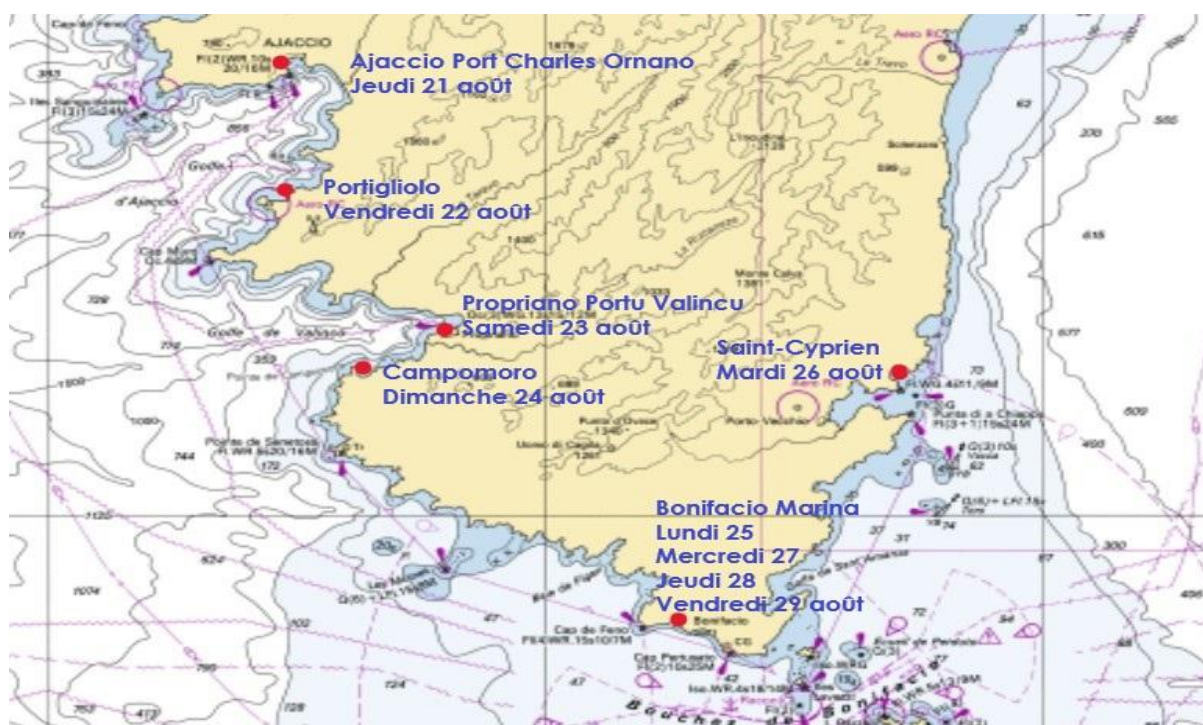
Course instructions will be available upon confirmation of registration on Thursday 21 August in Ajaccio port Charles Ornano.

8. LES PARCOURS

Les différents parcours sont indiqués sur une carte de la Corse :

8. THE RACES

The different races are indicated on a map of Corsica :



Corsica Classic 2023 parcours source SHOM

9. SYSTÈME DE PÉNALITÉ

La RCV 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité de un tour.

9. PENALTY SYSTEM

RRS 44.1 is changed so that the two-turn penalty is replaced by one-turn penalty.

10. CLASSEMENT ET PRIX :

10.1 Deux courses devront être validées pour valider cette épreuve.

10.2 Le classement des courses s'effectuera en temps sur distance selon l'APM, attribuée par la jauge CIM, de chaque bateau pour les « Voiliers de tradition ».

10.3 Le classement des courses s'effectuera en temps sur distance avec un TCC attribué par la jauge « IRC » pour les voiliers « Esprits de tradition » et modernes. Pour les voiliers jaugés OSIRIS les classements seront établis selon la formule du temps sur distance, avec ou sans prise en compte du coefficient de vent léger (CVL). D'autres choix de classement peuvent être prévus par les Instructions de course, par le président du Comité de Course (CC) Elle sera toujours signifiée avant le départ et ne pourra plus être changée pour toute la durée de l'épreuve.

10.4 Toutes les courses compteront pour le classement général.

10.5 Des prix récompenseront les trois premiers de chaque classe comptant un minimum de 5 inscrits. Si le nombre d'inscrits est inférieur à 5, seul le premier sera récompensé.

10.6 Un regroupement de classes pourra être effectué selon le nombre et le type de concurrents inscrits. Le système de classement sera le système de points à minima.



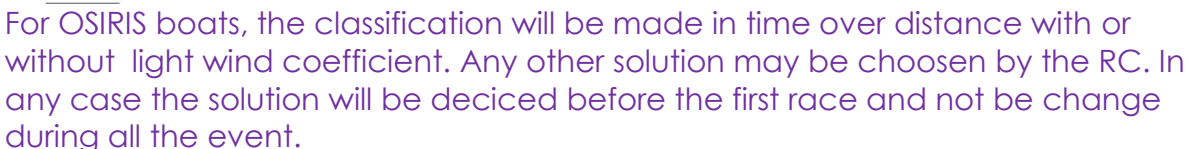
Corsica Classic 2023 Bonifacio Bastion de l'Etendard remise des prix diner photo Arnaud Guilbert DR

10. RANKING AND PRICE:

10.1 Two races must be validated to validate this event.

10.2 The classification of the races will be done in time over distance according to the APM, attributed by the CIM gauge, of each boat for "Traditional sailboats".

10.3 The classification of races will be done in time over distance with a TCC assigned by the IRC "gauge" for "Spirits of tradition" and moderns sailing boat.



10.5 Prizes will be awarded to the first three of each class with a minimum of 5 registered. If the number of registrants is less than 5, only the first will be rewarded.

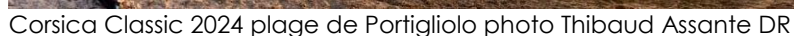
11. COMMUNICATION RADIO [DP]

11. RADIO COMMUNICATION [DP]

11

La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).

The decision of a competitor to participate in a race or to remain in the race is his sole responsibility. Consequently, by agreeing to participate in the race or to remain in the race, the competitor releases the organizing authority from all liability in the event of damage (material and / or bodily injury).



13. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION

Association Corsica Classic Yachting :

Capitainerie du Port Charles Ornano
Port Charles Ornano • 20 000 Ajaccio

Président : Thibaud Assante +33 6 84 95 57 84
contact@corsica-classic.com

Président du comité de course : Philippe Faure +33 6 48 09 47 07

Lien fiche d'inscription / Registration form link :

https://www.corsica-classic.com/forms/INSCRIPTION-2025-Corsica-Classic-du-jeudi-21-Ajaccio-au-vendredi-29-aout-Bonifacio-2025_f7.html



Corsica Classic 2023 Bonifacio ligne de départ Fazzio photo Arnaud Guilbert DR

12

Adresse services sur nos villes étapes,
Address of services in our stop over :



Ajaccio :

Agence de voyage partenaire CCY :

Corsica Luxury Experience...0607078191

Hôtels :

Hôtel Ibis Style.....0495102222
Hotel Mercure.....0495100909
Hôtel Fesch.....0495816262
Hôtel du Golfe.....0495214764
Pozzo di Borgu.....0495500020
Hôtel San Carlu.....0495211384
Hotel Les Mouettes.....0495504040

Port Charles Ornano :

Capitainerie.....0495223198

Restaurants :

Le Grill.....0495108826
Le Lodge.....0603984940
Côté Port.....0495108575
L'Amirauté.....0495224822
Le Paparazzi.....0495210421
Le Miam miam.....0662172762

Professionnels/Loueurs :

Chris Nautisme.....0614012731
Santarelli Marine.....0495226421
Bizzari Nautic.....0495208270
Yachting Service.....0495244434
Yachting Aventure.....0608801491
Ajaccio Nautic Location.0625514165
Union Nautique Insulaire.04952066 31
Recco Marine.....0495729937
Passion Jet.....0637063509
Destination Mer.....0683052110
Voglia Di Mare.....0646020615

Services :

Sellerie Poli.....0495225489
Accastillage Diffusion..... 0495208270
Station service Martinetti 0620044875



Port Tino Rossi :

Capitainerie Tino Rossi.....0495512272
Office du Tourisme.....0495515303

Pharmacie

Lanfranchi.....0495210677
Rolland.....0495210464

Boulangerie

Diavoli.....0495233132
Altana Toussaint.....0495212198
Boulangerie Fesch.....0495760426
Filidori.....0495210337

Station service.....0495215123

Taxi

Station taxi.....0495210087

Pressing

Express pressing.....0495259848

Restaurants

20123.....0495215005
Le Forum.....0495211023
L'Ardoise.....0495513926
Le Bilboquet.....0495513540
A Marinasca.....0495243501
Il Passagero.....0495213052
La Jetée.....0495507910
La Pizza.....0495213071
Le Cheval Blanc.....0495211798
Roi de Rome.....0495213288
Les Mouettes.....0495504040
Chez Pech.....0495520090
TDO.....0495283672
La Calata.....0495221953
Chez Seraphin Peri.....0495256894

Portigliolo :

Hôtels :

Hôtel Celine.....0495254105
Casa Nostra.....0612994000
Domaine d'Agnone.....0609413552

Restaurant :

Chez mico.....0495254769
La Cave de Portigliolo.....0789370864
Lagnonu.....0613737527

Propriano :

Capitainerie.....0495761040
Office du tourisme.....0495760146
Supermarché Casino.....0495760803
Pharmacie.....0495760139

15

Hôtels & Résidences

Le Lido.....0495760637 (centre-ville Propriano)
Miramar*****0495760613 (1.5km du centre-ville Propriano)
Bartaccia****0495760199 (1.5km du centre-ville Propriano)
Domaine de Murtoli***** ...04 95716924 (Commune de Sartène)
Roc e mare ***0495760485 (2 km du centre-ville Propriano)
Marinca*****04 95700900 (Commune d'Olmeto)
Beach Hôtel0495761774 (centre-ville Propriano)
Neptune ***0495761020 (centre-ville Propriano)
Claridge ***04 95760554 (centre-ville Propriano)
Bellevue0495760186 (centre-ville Propriano)
Bellambra***0495760601 (2 km du centre-ville Propriano)
Ibiscus **0495760156 (centre-ville Propriano)

Restaurants

L'Ambata.....0495760841 (cuisine traditionnelle)
Dolce Mare.....0495762310 (cuisine traditionnelle)
L'Oasis.....0495729517 (cuisine traditionnelle)
Le Riva Bella.....0495763058 (cuisine traditionnelle)
Le Festival0495232898 (cuisine traditionnelle)
A Terra Cotta.....0495742380 (gastronomique)
Tout va bien chez Parenti 0495761214 (gastronomique)

Le Lido.....0495760637 (bar à vin /tapas)
 Tempi fa0495760652 (bar à vin/tapas)
 L'epica 0495768338 (bar à vin/tapas)
 No-Stress café0495512778 (cuisine traditionnelle)
 L'incantu 0495729424 (restaurant Italien)
 New-port 0495256920 (snacking)
 Mare e Stelle 0495735630 (crêperie)

Services

Tabac caporal.....0495760873
 Tabac marine Presse0495761395
 Taxi franceschi0619560213
 Taxi Christophe0646113572
 Taxi Valerie0624252640
 Taxi Alexandra.....0609749643
 Accastillage.....0495760470
 Avitaillement.....0495763836
 Location de voitures.0495760436 / 0495760091
 Pressing.....0617403044

16

Campomoro : Attention pas de distributeur de Cash et de station essence...

Hôtel :

Hôtel Campomoro.....0685621673
 Hôtel Le Ressac0495742225

Restaurant :

Bar restaurant des Amis...0787977919
 Brasserie La Mouette.....0495742226
 Chez Pierre-Paul0637033608
 Le Ressac.....0495742225/0610551339

Bonifacio :

Capitainerie0495731007
 Office du tourisme.....0495731188
 Pharmacie0495730002
 Station Service port.....0495732499



Hôtels :

Solemare.....	0495730106
Hôtel du Roy d'Aragon...	0495730399
Hôtel Caravelle.....	0495730003
Centre Nautique.....	0495730211
A Madonetta.....	0495103639
Hotel des Etrangers.....	0495730109
Santa Teresa.....	0495731132
Genovese.....	0495731234
Le Royal.....	0495730051
Version Maquis.....	0495710530
U Capu Biancu	0495730558
U Mulinu.....	0495730558
A Cheda.....	0495730382
Cala di Greco.....	0495737074

Boulangerie

Boulangerie du port.....	0495231689
Faby Noel.....	0495731473

Epicerie :

Chez Lucette & Fils	0495735321
Utile supermarché.....	0495732654

Taxi

Di Meglio Stéphane	0608567563
Station Bonifacio.....	0495731908

Restaurants

Les Terrasses d'Aragon....	0495735107
L'Archivolt.....	0495731758
Stella d'Oro.....	0495730363
Le Café de la Poste.....	0495730458
Chez Ciccio.....	0495731846
La Galerie des Ducs.....	0621172806
Chez l'Oncle rotisserie.....	0783117180
Centre Nautique.....	0495730211
Les 4 Vents.....	0435730750
Kissing Pigs.....	0495735609
Pizzeria des Amis.....	0495730049
Le Voilier.....	0495730706
La Fabbrica.....	0495732878
Da Rocca.....	0495730067



Da Passano.....0495281090
 Finestra.....0495102034
 L'Albatros.....0495730197
 La Caravelle x B52.....0495730318
 Glacier Rocca Serra.....0495731008
 L'Escale.....0495731979
 Chez Francis.....0495730545

Saint-Cyprien :

Hôtels :

Restaurants :

Services :

18

Welcome Sailors...



Corsica Classic 2023 ligne de départ Ajaccio – Propriano photo Arnaud Guilbert DR

